

**Рішення  
разової спеціалізованої вченої ради  
про присудження ступеня доктора філософії**

Здобувач ступеня доктора філософії **Ксіонг Ченгіанг**, 1992 року народження, громадянин Китайської Народної Республіки (КНР), освіта повна вища: закінчив у 2021 році Львівську національну музичну академію імені М. В. Лисенка за спеціальністю «Музичне мистецтво», виконав акредитовану освітньо-наукову програму доктора філософії зі спеціальності 025 «Музичне мистецтво» третього освітньо-наукового рівня вищої освіти.

Разова спеціалізована вчена рада, утворена наказом Львівської національної музичної академії імені М. В. Лисенка від «27» лютого 2025 року № 64, у складі:

Голови разової спеціалізованої вченої ради –

Тереси Мазепи – докторки мистецтвознавства, доцентки, доцентки кафедри хорового та оперно-симфонічного диригування Львівської національної музичної академії імені М.В. Лисенка

Рецензентів –

Уляни Граб – докторки мистецтвознавства, професорки, завідувачки кафедри музичної медієвістики та україністики Львівської національної музичної академії імені М.В. Лисенка

Катерини Черевко – кандидатки мистецтвознавства, доцентки, професорки кафедри теорії музики Львівської національної музичної академії імені М.В. Лисенка

Офіційних опонентів –

Марії Борисенко – кандидатки мистецтвознавства, доцентки, доцентки кафедри теорії музики Харківського національного університету мистецтв імені І. П. Котляревського

Вікторії Кащаюк – кандидатки мистецтвознавства, доцентки, доцентки кафедри музичного мистецтва Волинського національного університету імені Лесі Українки

на засіданні «29» квітня 2025 року прийняла рішення про присудження ступеня доктора філософії з галузі знань 02 Культура і мистецтво **Ксіонг Ченгіанг** на підставі публічного захисту дисертації **«Музична мова китайських композиторів у камерно-вокальному жанрі першої половини XX століття»** за спеціальністю 025 Музичне мистецтво.

Дисертацію виконано у Львівській національній музичній академії імені М.В. Лисенка Міністерства культури та стратегічних комунікацій України.

Наукова керівниця – Оксана Письменна, кандидатка мистецтвознавства, професорка, завідувачка кафедри теорії музики Львівської національної музичної академії імені М. В. Лисенка.

Дисертацію подано у вигляді спеціально підготовленого рукопису.

Мета дослідження полягала у визначенні стилювих тенденцій, притаманних композиторам-фундаторам жанру китайської художньої пісні, рівня двосторонніх впливів західно-європейської класичної мажоро-мінорної системи та традиційної китайської вокальної музики. Багатопланові витоки стародавньої китайської вокальної музики ґрунтуються на окресленні окремих історико-стилювих та музично-мовних аспектів, характерних для кожної історичної епохи, окремої династії, відзначаючи періоди їх розквіту, чи часи спаду та занепаду. Процеси формування та розвитку жанру тісно пов'язані із історичними, суспільно-політичними, економічними внутрішніми та зовнішніми подіями. Синтез європейської музики та китайської національної стилістки у камерно-вокальних творах став передумовою виникнення у музичному мистецтві нового жанру – китайської художньої пісні, яка характеризується новими засобами виражальності та жанровими різновидами. У роботі виділено три етапи розвитку жанру. Основоположниками жанру вважаються Сяо Юмей, Цін Чжу, Чжао Юань Жень та ін. Здійснений комплексний аналіз низки показових творів, зокрема: Сяо Юмей «Квітка тополі» та «Запитаю», Цін Чжу «Велика ріка тече на Схід» та «Я живу у верхів'ї річки Янцзи», Чжао Юань Жень «Як я можу не сумувати за ними», Хуан Цзи «Три бажання троянд», «Як квітка – не квітка», «Сходження на вежу», «Сумую за рідним містом», Лю Сюеань «Поема про червоні боби», «Балада про Велику стіну», що дають можливість визначити міру використання і впливу європейської стилістики та опори на традиційну китайську вокальну музику. У дисертації ретельно вивчені виражальні засоби, архітектоніка, досліджені питання синтезу китайських питомих рис та проявів європейської традиції у репрезентативних творах. Детальне опрацювання цих параметрів в опусах китайських композиторів, а саме розширення їх жанрової та стилювої палітри, дає можливість вписати твори та композиторів у стильове поле європейських та китайських традиційних параметрів, виділити переваги тих чи інших стилювих рис, що обумовлює актуальність обраної теми дослідження.

Теоретичне значення дослідження полягає у висвітленні спеціальної літератури, присвяченій: політично-соціальній проблематиці подій Китаю на початку ХХ ст., які мали визначальний вплив на розвиток мистецтва у країні, зокрема музики; становленню та розвитку культури Китаю, розкриттю особливостей китайської музичної ментальності, синтезу європейських та китайських національних традицій, процесу становлення та розвитку жанру художньої пісні; творчим портретам та вікам життя провідних китайських композиторів, творцям жанру художньої пісні.

Практичне значення результатів дисертації полягає у можливості використання отриманих результатів у навчальних курсах «Історія китайської камерно-вокальної музики», «Спеціальний клас: академічний спів», «Історія вокального мистецтва народів світу», «Аналіз музичних творів» для студентів вокального та музикознавчого факультетів середніх спеціальних та вищих навчальних закладів (музичних академій, інститутів мистецтв, музично-педагогічних факультетів університетів). Проаналізовані твори із перекладеними текстами можуть бути виданими з метою їх популяризації, поширення та впровадження в репертуар українських та китайських виконавців.

Наукова новизна роботи полягає в тому, що в ній вперше: охарактеризовано історичні та соціально-політичні передумови виникнення жанру художньої пісні в Китаї; прослідковано етапи розвитку китайської вокальної музики в час панування імперії до початку періоду республіки Китай; окреслено шляхи поширення європейської музики на Схід; досліджено процес становлення та розвитку камерно-вокального жанру у музичній культурі Китаю першої половини ХХ ст.; здійснено комплексний аналіз низки показових вокальних композицій китайських авторів та виявлено спільні та відмінні риси в руслі культурного діалогу між китайськими і європейськими традиціями; прослідковано зв'язок між музичними та поетичними текстами, здійснено переклади на українську мову низки віршів китайських старовинних класичних та сучасних поетів.

Здобувач має 4 наукові публікації за темою дисертації, з яких три одноосібні та одна стаття у співавторстві у спеціалізованих фахових виданнях категорії «Б», затверджених МОН України.

*Статті у спеціалізованих фахових виданнях категорії «Б»*

1. Ксіонг Ченгіанг. Особливості музичної мови китайської художньої пісні першої третини ХХ століття Хуан Цзи «Три бажання троянд». *Українська музика: науковий часопис*. Видавничий дім «Гельветика», 2023. Число 2 (45). С. 51–58. DOI: <https://doi.org/10.32782/2224-0926-2023-2-45-6>
2. Ксіонг Ченгіанг. Синтез китайської та європейської музичної традиції в композиторській інтерпретації Хуан Цзи віршів стародавніх китайських поетів. *Українська культура: минуле, сучасне, шляхи розвитку: Науковий збірник Рівненського державного гуманітарного університету*. Рівне: РДГУ, 2023. Вип. 46. С. 36–42. DOI: <https://doi.org/10.35619/ucpmk.v46i.671>
3. Ксіонг Ченгіанг. Музична мова Цін Чжу в китайській художній пісні «Велика ріка тече на схід» на поезію Су Ші. *Українська культура: минуле, сучасне, шляхи розвитку: Науковий збірник Рівненського державного гуманітарного університету*. Рівне: РДГУ, 2024. Вип. 48. С. 107–113. DOI: <https://doi.org/10.35619/ucpmk.v48i.757>

4. Письменна О., Ксіонг Ченгіанг. Синтез романтичних західно-європейських тенденцій та національних китайських засобів виражальності у художній пісні Сяо Юмея на вірші І Вейчжая «Квітка тополі». *Українська культура: минуле, сучасне, шляхи розвитку: Науковий збірник Рівненського державного гуманітарного університету*. Рівне: РДГУ, 2024. Вип. 49. С. 162–169. DOI: <https://doi.org/10.35619/ucpmk.vi49.851>

У дискусії взяли участь (голова, рецензентки, офіційні опонентки, інші присутні) та висловили зауваження:

Тереса Мазепа – докторка мистецтвознавства, доцентка, доцентка кафедри хорового та оперно-симфонічного диригування Львівської національної музичної академії імені М.В. Лисенка – голова ради;

Уляна Граб – докторка мистецтвознавства, професорка, завідувачка кафедри музичної медієвістики та україністики Львівської національної музичної академії імені М.В. Лисенка – рецензентка;

Катерина Черевко – кандидатка мистецтвознавства, доцентка, професорка кафедри теорії музики Львівської національної музичної академії імені М.В. Лисенка – рецензентка;

Марія Борисенко – кандидатка мистецтвознавства, доцентка, доцентка кафедри теорії музики Харківського національного університету мистецтв імені І. П. Котляревського – офіційна опонентка;

Вікторія Кашаюк – кандидатка мистецтвознавства, доцентка, доцентка кафедри музичного мистецтва Волинського національного університету імені Лесі Українки – офіційна опонентка.

Результати відкритого голосування:

«За» – 5 членів ради,

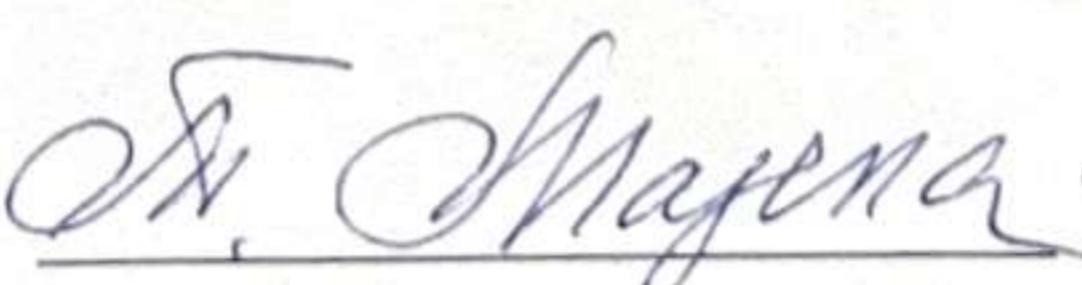
«Проти» – 0 членів ради.

На підставі результатів відкритого голосування разова спеціалізована вчена рада присуджує КСІОНГ ЧЕНГІАНГ ступінь доктора філософії за спеціальністю 025 Музичне мистецтво галузі знань 02 Культура і мистецтво.

Відеозапис трансляції захисту дисертації додається.

Голова разової

спеціалізованої вчені ради



Тереса МАЗЕПА

